

FICHE D'INFORMATION SUR LE SOUTIEN LINGUISTIQUE PRÉCOCE POUR PARENTS/TUTEURS LÉGAUX

Soutien linguistique précoce

L'accord conforme à l'art. 15a de la loi constitutionnelle fédérale, concernant la mise en place des mesures pour un „soutien linguistique précoce“ pour les enfants accueillis dans les jardins d'enfants, a été signé à nouveau par la Styrie et le gouvernement fédéral pour les années scolaires 2015/16 et 2017/18.

Le but de ces mesures est de faciliter l'entrée des enfants à l'école primaire, d'améliorer leurs futures chances de formation et en conséquence, de leur permettre un début de carrière plus facile.

Mission éducative „Maîtrise de langue“

L'éducation et le soutien linguistique font part des tâches légales préfixées dans le plan général pour l'éducation (BildungsRahmenPlan) et correspondent ainsi à la mission éducative générale des établissements préscolaires.

Le soutien linguistique touche tout le quotidien dans les établissements de garde et d'éducation des enfants.

Évaluation du niveau de connaissances linguistiques

Les évaluations du niveau de connaissances linguistiques ont pour but de mettre en évidence le niveau linguistique actuel de l'enfant et de déterminer à quel niveau un besoin de soutien est nécessaire.

L'observation des compétences linguistiques de l'enfant, à l'aide d'une fiche d'observation spéciale, est au cœur de cette évaluation.

Les fiches d'observation BESK (DaZ) KOMPAKT

Tous les enfants accueillis dans les établissements de garde sont observés à l'aide d'une fiche d'observation pour compétences linguistiques d'enfants âgés de plus de 3 ans, ayant l'allemand comme première langue (BESK) et d'enfants âgés de plus de 4 ans et demi, ayant l'allemand comme seconde langue (BESK-DaZ).

Les enfants qui montrent, au cours de cette évaluation, un besoin de soutien pour leur développement linguistique, seront encouragés et soutenus, pour assurer qu'ils maîtrisent suffisamment bien l'allemand au début de leur scolarité, comme prévu dans „les standards d'enseignement concernant les compétences linguistiques et d'expression orale au début de la scolarité obligatoire“.

Observation

L'observation est un élément indispensable du travail quotidien des pédagogues dans les jardins d'enfants.

Elle offre une chance de mieux connaître un enfant et de découvrir tous ses besoins pour un développement de ses compétences linguistiques.

Les résultats de cette observation ciblée montrent les habilités, aptitudes et compétences de l'enfant et présentent des points de départ pour l'organisation d'un environnement favorable au développement linguistique.

Réalisation de l'observation

L'observation est faite dans un environnement stimulant, d'une façon intégrative, en jouant, et au cours des situations naturelles dans le jardin d'enfants.

La vie quotidienne dans les jardins d'enfants offre un cadre favorable pour le développement de l'allemand comme première ou seconde langue, grâce aux différentes propositions faites pour le développement de l'expression orale ou linguistique.

Afin de pouvoir suivre le développement individuel de chaque enfant, les pédagogues en charge répètent l'évaluation de connaissances linguistiques deux fois par ans. La première évaluation est faite en automne (octobre/novembre), une seconde en printemps (avril/mai) si un besoin de soutien a été identifié avant. L'application répétée de cette observation pour chaque cas individuel est une possibilité de prouver le progrès de l'enfant au cours du soutien linguistique et d'adapter les mesures au niveau linguistique actuel.

Résultats

Le profil linguistique résultant de cette évaluation montre les aptitudes de l'enfant dans les différentes qualifications linguistiques.

Si un soutien linguistique est nécessaire après cette évaluation, de différentes propositions seront faites, tout en respectant les intérêts individuels de l'enfant.

Mesures additionnelles

Le soutien linguistique précoce dans les jardins d'enfants est fourni en majeure partie par les ressources personnelles existantes.

Mesures dépendantes du nombre d'enfants ayant besoin d'un soutien linguistique:

- personnel supplémentaire pour le soutien linguistique de façon intégrée
- intervention d'accompagnateurs en langue maternelle pour le soutien et l'accompagnement d'enfants ayant une autre langue maternelle que l'allemand
- intervention de traducteurs au cours de l'évaluation du niveau linguistique dans les différentes langues maternelles
- consultation, soutien et aide pour les spécialistes et pédagogues par les consultants professionnels pour soutien linguistique précoce du gouvernement styrien.

Connaissance du multilinguisme – Allemand comme seconde langue

L'estime et la promotion de la langue maternelle est la base pour tout apprentissage d'une deuxième langue. Elle donne de la confiance et la sûreté à l'enfant, nécessaire pour toutes les nouvelles situations, tout en développant son estime de soi.

„...parce que la langue est une clé pour le monde“